
N SERIES

BIG MOUTH

Deutsche

Erstellt von

Nick Kroll | Andrew Goldberg | Mark Levin | Jennifer Flackett

EPISODE 4.01

"The New Me"

Im Sleep-Away-Camp freundet sich Jessi mit ihrem Transkabinenkameraden an und Nick entdeckt, dass seine beiden besten Freunde etwas zu viel gemeinsam haben.

Geschrieben von:

Andrew Goldberg

Regie:

Andres Salaff

Sendetermin:

04.12.2020

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

Die Darsteller

Nick Kroll	...	Nick / Maury / Coach Steve / Lola / Rick
John Mulaney	...	Andrew Glouberman
Jessi Klein	...	Jessi Glaser
Jason Mantzoukas	...	Jay Bilzerian
Jenny Slate	...	Missy Foreman-Greenwald / Walgreens Clerk
Fred Armisen	...	Elliot Birch
Maya Rudolph	...	Connie the Hormone Monstress
Jordan Peele	...	Ghost of Duke Ellington / Featuring Ludacris
Emily Altman	...	Milk
Maria Bamford	...	Tito the Anxiety Mosquito
Bobby Cannavale	...	Gavin
Kat Dennings	...	Leah Birch
Mark Duplass	...	Val Bilzerian
Richard Kind	...	Marty Glouberman
Jak Knight	...	DeVon
Brendan McCreary	...	Ghost of Freddie Mercury
John Oliver	...	Harry
Paula Pell	...	Barbara Glouberman
Zachary Quinto	...	Aiden
Andrew Rannells	...	Matthew
June Diane Raphael	...	Devin
Mark Rivers	...	(voice)
Seth Rogen	...	Seth Goldberg
Paul Scheer	...	Kurt Bilzerian
Alia Shawkat	...	Roland
Josie Totah	...	Natalie
Ali Wong	...	Ali

1

00:00:06 --> 00:00:09
EINE NETFLIX ORIGINAL SERIE

2

00:00:11 --> 00:00:13
Das Leben ist geschäftig
Immer so viel los

3

00:00:14 --> 00:00:17
So viele Figuren, so viele Shows

4

00:00:17 --> 00:00:22
Wer kann schon
Mit all dem Scheiß im Fernsehen mithalten?

5

00:00:23 --> 00:00:26
Darum haben wir dieses Snippet
Das bringt's

6

00:00:26 --> 00:00:30
Wenn du's nicht brauchst
Schatz, überspring's

7

00:00:30 --> 00:00:34
Wir singen
Einen Rückblick auf Staffel drei

8

00:00:34 --> 00:00:38
Um dich auf den neuesten Stand zu bringen

9

00:00:38 --> 00:00:41
Okay, erst mal lege ich dar

10

00:00:41 --> 00:00:43
Dass ich Missy küsste

11

00:00:43 --> 00:00:44
Was falsch war!

12

00:00:44 --> 00:00:49
Dann machte ich mit ihr Schluss
Du hast nicht viel versäumt

13

00:00:49 --> 00:00:52
Und jetzt ist alles Stuss

14

00:00:52 --> 00:00:55
Weil ich ins Sommerlager muss

15

00:00:55 --> 00:01:01
Mit meinem hinterhältigen
Ehemals besten Freund

16

00:01:01 --> 00:01:03
Das ist unser "Bisher bei Big Mouth"-Lied

17

00:01:03 --> 00:01:06
Damit du weißt
Was verdammt noch mal geschieht

18

00:01:06 --> 00:01:11
Es ist ja schon eine Weile her
Seit den Shows im letzten Jahr

19

00:01:11 --> 00:01:13
Queer Eye war da!

20

00:01:13 --> 00:01:14
Ich bin neu dabei!

21

00:01:14 --> 00:01:17
Ich wurde sexuell belästigt!

22

00:01:17 --> 00:01:22
Wir fassen alles zusammen
Was du wissen musst

23

00:01:23 --> 00:01:28
Das Neueste, was beschissen ist
Im Herbst ziehe ich in die Stadt

24

00:01:28 --> 00:01:34
Mein Herz ist gebrochen, ich bin allein
Mona hilft mir durch den Gefühlsrummel

25

00:01:34 --> 00:01:36
Ich outete mich als bi

26

00:01:36 --> 00:01:39
Ich ficke Kissen
Ob Mädchen, Junge, ich liebe sie

27

00:01:40 --> 00:01:42
Ich küsste meinen Freund Aiden

28

00:01:42 --> 00:01:45
Und jetzt hoffe ich auf Arschgefummel

29

00:01:45 --> 00:01:48
Das ist unser "Bisher bei Big Mouth"-Lied

30

00:01:48 --> 00:01:50
Jetzt weißt du Bescheid!

31

00:01:50 --> 00:01:53
Ab ins Camp
Für den Neuanfang, den ich brauch

32

00:01:53 --> 00:01:55
Lieber sterbe ich

33

00:01:55 --> 00:01:56
Ich komme auch

34

00:01:56 --> 00:02:02
Es ist eine brandneue Staffel
Der Big Mouth-Show!

35

00:02:03 --> 00:02:04
HALTESTELLE

36

00:02:07 --> 00:02:10
-Scheißmücken!
-Ja, Baby, das Ferienlager!

37

00:02:10 --> 00:02:15

Keine Eltern, S'Mores, und ich wette,
jemand hier kriegt Lyme-Borreliose.

38

00:02:15 --> 00:02:16

Ja, kann sein.

39

00:02:16 --> 00:02:19

Willst du nicht sehen,
wie jemand immer müder wird?

40

00:02:19 --> 00:02:22

Ich dachte nur
über Andrews Worte von vorhin nach.

41

00:02:22 --> 00:02:27

Dass du ein schlechter Mensch bist
und er nicht mehr dein Freund sein will?

42

00:02:27 --> 00:02:29

Ja, all das. Hat er recht?

43

00:02:29 --> 00:02:31

Nick Birch! Der Westchester-Schänder.

44

00:02:31 --> 00:02:36

Hey, Seth Goldberg,
der Butterball aus Montreal.

45

00:02:36 --> 00:02:38

Wer ist diese Person?

46

00:02:38 --> 00:02:39

Guck mal, Alter.

47

00:02:39 --> 00:02:41

Ein Entenei. Es ist ganz glatt.

48

00:02:41 --> 00:02:42

Igitt! Widerlich!

49

00:02:43 --> 00:02:44

Koste mal. Schmeckt normal.

50

00:02:44 --> 00:02:46

-Ich will nicht!

-Wie normale Eier!

51

00:02:47 --> 00:02:48

Ich will deine Eier nicht!

52

00:02:49 --> 00:02:52

Scheiße, das ist sein Hoden.

Der Junge ist reizend.

53

00:02:52 --> 00:02:56

-Das ist Seth, mein bester Freund im Camp.

-Okay, schieß auf Andrew.

54

00:02:56 --> 00:02:59

-Gut, dass er in Bridgeton bleibt.

-Ja, wir haben Seth.

55

00:02:59 --> 00:03:03

Nick, ein Mungo will das Entenei fressen.

56

00:03:03 --> 00:03:08

Okay, das sieht nicht wie ein Mungo aus,
sondern wie der Schwanz eines Kindes.

57

00:03:08 --> 00:03:09

Willkommen zurück, Bitches!

58

00:03:43 --> 00:03:44

MÄDCHENHÜTTEN

59

00:03:44 --> 00:03:47

Wir sind in der Hütte
mit den coolen Stadtmädchen.

60

00:03:47 --> 00:03:51

Sie haben so viele Seren
und Lotionen und Tinkturen.

61

00:03:51 --> 00:03:54

-Ich könnte lernen, wie man...
-Nippelhaare zupft?

62

00:03:54 --> 00:03:57

Ich meinte Augenbrauen. Du siehst sie?

63

00:03:57 --> 00:04:02

Deine Nippelhaare sind schwarz,
aber deine anderen Haare sind rot. Warum?

64

00:04:02 --> 00:04:04

Jessi? Du ziehst in die Stadt?

65

00:04:04 --> 00:04:06

Ja, du Schlampe.

66

00:04:06 --> 00:04:07

Fast, aber schlecht.

67

00:04:07 --> 00:04:09

Wir wappnen dich für Manhattan.

68

00:04:10 --> 00:04:12

Hey, New York, mach keinen Hotdog auf.

69

00:04:12 --> 00:04:14

Jessi, Schatz, hör auf zu reden.

70

00:04:14 --> 00:04:17

Okay, fangen wir mit dieser Maske an.

71

00:04:17 --> 00:04:19

Okay. Was macht die?

72

00:04:19 --> 00:04:20

Sie hebt deine Augen.

73

00:04:20 --> 00:04:22

Ja! Heben wir diese Augen.

74

00:04:23 --> 00:04:26

Hey, Leute, die Maske brennt irgendwie.

75

00:04:26 --> 00:04:28
Soll das so sein, oder...

76

00:04:28 --> 00:04:30
Oh nein, sie war verkehrt rum.

77

00:04:31 --> 00:04:33
-Echt?
-Ups. Deine Augen sitzen jetzt tiefer.

78

00:04:33 --> 00:04:35
-Was?
-Schon gut.

79

00:04:35 --> 00:04:36
Mit dickeren Brauen...

80

00:04:36 --> 00:04:40
Vielleicht mit einer Zigarre im Mund?
Ja, so ist es besser.

81

00:04:42 --> 00:04:43
Nick, sieh mal.

82

00:04:43 --> 00:04:46
Schwedische Gummifische aus Kanada,
nur für uns.

83

00:04:46 --> 00:04:47
Rauchig.

84

00:04:47 --> 00:04:48
Ja, weil es Fisch ist.

85

00:04:49 --> 00:04:50
Hey, wessen Bett ist das?

86

00:04:50 --> 00:04:52
Gabs. Er ist noch nicht da.

87

00:04:52 --> 00:04:55
Kommt er? Er hat sich nicht gemeldet.

88

00:04:55 --> 00:04:58
Letzten Sommer
urinierte Gabe in meine Seife.

89

00:04:58 --> 00:05:01
-Ja, Milk, das war saulustig.
-Halt die Fresse, Milk.

90

00:05:01 --> 00:05:04
Dads Freund Bob Reedy
besorgte mir einen iPod Shuffle.

91

00:05:05 --> 00:05:06
Was redest du da, Milk?

92

00:05:06 --> 00:05:09
-Ich meine nur, er spielt Musik ab.
-Ja, wissen wir.

93

00:05:10 --> 00:05:12
Hallo. Ich bin eure Ansprechperson, Harry.

94

00:05:12 --> 00:05:14
Ich mag vornehm klingen,

95

00:05:14 --> 00:05:17
aber ich ziehe meine Shorts,
Socken und Sandalen an wie ihr,

96

00:05:17 --> 00:05:19
mithilfe von zwei Butlern.

97

00:05:19 --> 00:05:24
War nur Spaß. Ich wuchs arm auf.
Darum arbeite ich als Diener für Kinder.

98

00:05:24 --> 00:05:26
Willkommen in den USA.

99

00:05:26 --> 00:05:29
Das Klo ist verstopft.
Wir wissen nicht, wie man's putzt.

100

00:05:29 --> 00:05:30
Kann's kaum erwarten. Danke.

101

00:05:30 --> 00:05:34
Aber erst wollte ich euch
einen neuen Camper vorstellen.

102

00:05:34 --> 00:05:36
-Ich bin nicht neu.
-Das ist Natalie.

103

00:05:36 --> 00:05:38
Warte mal, Gabe?

104

00:05:38 --> 00:05:39
-Natalie.
-Hey, Leute.

105

00:05:39 --> 00:05:42
Wisst ihr, das Geschlecht ist wie Pasta.

106

00:05:42 --> 00:05:43
Äh, nein.

107

00:05:43 --> 00:05:46
-Es gibt viele Formen und Größen.
-Das hilft nicht.

108

00:05:46 --> 00:05:48
Oh, Scheiße. Was ist passiert, Gabe?

109

00:05:49 --> 00:05:52
Oh Gott, herzukommen war ein Fehler.

110

00:05:52 --> 00:05:53
Sie hassen dich.

111

00:05:53 --> 00:05:56
Das Camp
las die E-Mail deiner Mutter nicht.

112
00:05:56 --> 00:05:58
Sag endlich was!

113
00:05:58 --> 00:06:00
Bitte nennt mich Natalie.

114
00:06:00 --> 00:06:03
Ich wollte euch selbst sagen,
dass ich transgender bin.

115
00:06:03 --> 00:06:07
Meine Pronomen sind sie/ihr.
Das ist sicher okay für euch, oder?

116
00:06:09 --> 00:06:11
Einmal öffnete Dads Freund Bob Reedy

117
00:06:11 --> 00:06:14
eine Dose Spaghetti,
aber es waren Ravioli drin...

118
00:06:14 --> 00:06:16
Halt die Fresse, Milk.

119
00:06:16 --> 00:06:19
Also. Ihr habt bestimmt Fragen, oder?

120
00:06:19 --> 00:06:22
Ohne Natalie zu fragen,
eröffne ich eine freie Fragerunde,

121
00:06:22 --> 00:06:24
wie im Parlament.

122
00:06:24 --> 00:06:25
Das wird gut.

123
00:06:25 --> 00:06:27

Schläfst du bei uns?

124

00:06:27 --> 00:06:29
Nein, bei den Mädchen.

125

00:06:29 --> 00:06:33
Sehr schön. Also ist das alles Betrug,
um Mädchen beim Umziehen zu beobachten?

126

00:06:33 --> 00:06:35
Ja. Du hast meinen Plan durchschaut.

127

00:06:36 --> 00:06:38
Pisst du im Stehen oder im Liegen?

128

00:06:38 --> 00:06:39
Was? Pisst du im Liegen?

129

00:06:39 --> 00:06:43
Okay. Wisst ihr, was? Ich frage einfach,
was wir alle wissen wollen.

130

00:06:43 --> 00:06:45
-Wie sieht dein Schritt aus?
-Ja.

131

00:06:45 --> 00:06:47
Einer musste es tun.

132

00:06:47 --> 00:06:51
Das ist eine Katastrophe. Nicht weinen,
sonst halten sie dich für schwach.

133

00:06:51 --> 00:06:54
Wie der Hinterkopf deiner Mum,
die mir einen lutscht.

134

00:06:55 --> 00:06:58
-Aber was lutscht sie?
-Sag uns, ob du einen Schwanz hast.

135

00:06:58 --> 00:07:00

Dein Po bleibt gleich, ja?

136

00:07:00 --> 00:07:01
Halt die Fresse, Milk.

137

00:07:01 --> 00:07:04
Haltet alle die Fresse.
Ihr könnt mich alle mal.

138

00:07:05 --> 00:07:08
Tja, das lief furchtbar,
aber wenigstens bin ich unbeschadet.

139

00:07:08 --> 00:07:12
Ich glaube,
ein verstopftes Klosett ruft meinen Namen.

140

00:07:12 --> 00:07:15
"Oh, Harry!" Ich komme, Klosett.

141

00:07:15 --> 00:07:16
Ich kenne wen mit Klosett.

142

00:07:17 --> 00:07:19
-Den Freund meines Dads.
-Sag's nicht.

143

00:07:19 --> 00:07:21
-Bob Reedy.
-Halt die Fresse, Milk!

144

00:07:21 --> 00:07:23
Hey, was soll das, Mann?

145

00:07:26 --> 00:07:30
Jetzt, wo die Schule schläft,
bin ich Rettungsschwimmer Coach Steve.

146

00:07:30 --> 00:07:33
Darum sind meine Peperoninippel
so gebraten.

147

00:07:33 --> 00:07:37
Sie kräuseln sich am Rand
und sind voller Öl!

148

00:07:37 --> 00:07:40
Unfassbar.
Wir verbringen den Sommer im Freibad.

149

00:07:40 --> 00:07:42
Ach, ist doch lustig.

150

00:07:42 --> 00:07:45
Diese alte Frau schwimmt im Hochzeitskleid
und raucht.

151

00:07:45 --> 00:07:49
Ich liebe es. Braucht Aiden Sonnencreme
für seinen Schwanz und Arsch?

152

00:07:49 --> 00:07:52
Maury, ich sagte, du darfst mit,
wenn du cool bleibst.

153

00:07:52 --> 00:07:55
Weißt du, was uncool ist?
Hautkrebs am Hintern.

154

00:07:55 --> 00:07:58
Was geht, meine süßen Mit-Queerdenker?

155

00:07:58 --> 00:08:00
Oh mein Gott. Ist das Jay?

156

00:08:00 --> 00:08:03
Na so was, mein Ruf eilt mir voraus.

157

00:08:03 --> 00:08:06
Matthew sagt, du küsst,
als wolltest du seine Zunge ermorden.

158

00:08:06 --> 00:08:09
Ja. Härtester Zungenküsser der Klasse.

159

00:08:09 --> 00:08:11
Arschbombe!

160

00:08:12 --> 00:08:16
Die Devins spielen Hahnenkampf.
Ich brauche einen Partner.

161

00:08:16 --> 00:08:20
-Du siehst einsam und stark aus.
-Ich habe mich nie so verstanden gefühlt.

162

00:08:20 --> 00:08:22
Das wird euer Untergang.

163

00:08:22 --> 00:08:26
Ich habe schon gewonnen,
mit dem Spalt meiner Frau am Hals.

164

00:08:26 --> 00:08:27
Konzentration!

165

00:08:27 --> 00:08:29
Also? Wie machen wir das?

166

00:08:29 --> 00:08:30
-Weiß nicht.
-Ich oben? Du oben?

167

00:08:31 --> 00:08:32
Unterwasser-69er?

168

00:08:32 --> 00:08:36
-Was? Ich bin oben. Ich bin das Mädchen.
-So haben wir nicht die besten Chancen.

169

00:08:37 --> 00:08:39
-Was meinst du?
-Du wärst eine solide Basis.

170

00:08:39 --> 00:08:41
Was hast du da gerade gesagt?

171
00:08:41 --> 00:08:44
Nichts für ungut!
Du bist auf meiner "Drall unter 30"-Liste.

172
00:08:45 --> 00:08:47
-Was?
-Dein Körper ist ein Dreieck,

173
00:08:47 --> 00:08:49
die stärkste der Menschheit bekannte Form.

174
00:08:49 --> 00:08:50
Was?

175
00:08:50 --> 00:08:52
Lola, er fürchtet, dass du ihn ertränkst.

176
00:08:52 --> 00:08:55
Wenn wir gewinnen wollen,
wärest du unten besser.

177
00:08:55 --> 00:08:59
Ich glaube, du wärest unten besser,
weil du bisexuell bist.

178
00:08:59 --> 00:09:03
Mir egal, dass du ein Mädchen bist,
ich bringe dich um!

179
00:09:04 --> 00:09:06
Du bist die zweite Person,
die ich ertränke!

180
00:09:07 --> 00:09:08
Hey!

181
00:09:08 --> 00:09:11
Keine affigen Geschäfte im Pool! Okay?

182
00:09:11 --> 00:09:15
Es sei denn,
du bist ein Affe und machst Geschäfte.

183
00:09:15 --> 00:09:16
Danke, Steve.

184
00:09:16 --> 00:09:18
Glückwunsch zum Bananen-Deal.

185
00:09:18 --> 00:09:21
Okay, Steve, ich mache das.
Ihr zwei, kein Streit im Pool.

186
00:09:22 --> 00:09:24
-Er hat angefangen!
-Und sie furzt Dünnschiss!

187
00:09:25 --> 00:09:26
Was zur Hölle?

188
00:09:27 --> 00:09:29
Ihr seid für den Sommer verbannt!

189
00:09:29 --> 00:09:33
-Du hast mir die Nase gebrochen!
-Fick dich! Mein Sommer ist ruiniert!

190
00:09:33 --> 00:09:37
Hey, ich will euch zwei
nicht mehr fluchen hören.

191
00:09:37 --> 00:09:40
Es sei denn, ihr seid U2 und flucht.

192
00:09:40 --> 00:09:42
-Scheiße, Steve. Danke.
-Der Pool ist toll.

193
00:09:42 --> 00:09:46
Glückwunsch zum Bananen-Deal...
mit Apple.

194
00:09:46 --> 00:09:50
Bitte zwing mich nicht,

den Sommer mit Nick zu verbringen!

195

00:09:50 --> 00:09:52
Wir hassen das Camp!
Es stinkt nach Bäumen!

196

00:09:53 --> 00:09:55
Und der Junge kackt nur zu Hause!

197

00:09:56 --> 00:09:57
Marty, nehmen wir ihn wieder mit.

198

00:09:57 --> 00:09:59
Und geben meinem Feind nach?

199

00:09:59 --> 00:10:02
Ich bin dein Feind?
Ich dachte, das sei Citi Bike.

200

00:10:02 --> 00:10:06
Nein, du! Und ich habe
diesen kleinen Mann schon bezahlt.

201

00:10:06 --> 00:10:07
Stimmt.

202

00:10:07 --> 00:10:11
Er hat meinen Scheck
in seinen kleinen Händen. Du bleibst hier!

203

00:10:11 --> 00:10:14
Tschüss, Schatz. Probiere nichts aus.

204

00:10:15 --> 00:10:19
Halt! Lasst mich nicht hier!
Ich helfe die Fenstergitter zu montieren!

205

00:10:19 --> 00:10:21
Ich tue alles!
Ich lutsche deinen Schwanz...

206

00:10:22 --> 00:10:25

Halt, du musst mit mir reden,
bevor du dieses Angebot machst.

207

00:10:25 --> 00:10:27
Du musst ein Formular ausfüllen.

208

00:10:29 --> 00:10:32
Das ist Natalie.
Sie wohnt diesen Sommer bei uns.

209

00:10:32 --> 00:10:36
Sie ist trans.
Also seid einfach alle cool.

210

00:10:36 --> 00:10:38
-Hallo, Leute.
-Halt mal. Gabe?

211

00:10:38 --> 00:10:40
Nein, Natalie.

212

00:10:40 --> 00:10:41
Das ist so cool!

213

00:10:41 --> 00:10:45
Yaas, Queen!
Hol's dir, Mädels! Rock den Pussyhat!

214

00:10:45 --> 00:10:46
Okurrr.

215

00:10:46 --> 00:10:48
-Hallo, Natalie.
-Hey, Jessi.

216

00:10:48 --> 00:10:51
-Willkommen.
-Was zur Hölle, Mädels?

217

00:10:51 --> 00:10:53
Hasst du Natalie, weil sie trans ist?

218

00:10:53 --> 00:10:55
Nein! Natürlich nicht!

219
00:10:55 --> 00:10:58
Sie nannte mich
letzten Sommer "Feuerschritt".

220
00:10:58 --> 00:11:00
Alle lachten
über meinen "brennenden Busch".

221
00:11:00 --> 00:11:04
Also für mich, Connie,
klingt das wie ein Kompliment.

222
00:11:04 --> 00:11:05
Sie sah Gott in deiner Muschi.

223
00:11:05 --> 00:11:09
Hier ist es schon viel besser.
Die Jungs waren Säcke.

224
00:11:09 --> 00:11:13
Säcke? Igitt. Was?
Was sagst du da? Rede nicht so.

225
00:11:13 --> 00:11:14
Oh, sorry, tut mir leid.

226
00:11:14 --> 00:11:16
Das klingt wie ein Mädchen.

227
00:11:16 --> 00:11:20
Also, was für ein Mädchen
ist diese "Natalie"?

228
00:11:21 --> 00:11:24
Antworte nicht. Ich sehe... Hari Nef.

229
00:11:24 --> 00:11:27
Fashion Week. Gucci.
Ich sehe überall Schlangen.

230

00:11:27 --> 00:11:29
Darf ich das behalten?

231

00:11:29 --> 00:11:30
Oh, ich will den Mantel!

232

00:11:30 --> 00:11:33
Ich kriege versetzte Augen
und sie Designerklamotten?

233

00:11:33 --> 00:11:36
Schlangen sind phallisch, das geht nicht.

234

00:11:36 --> 00:11:40
Wir brauchen was Integratives.
Denk an Karlie Kloss.

235

00:11:40 --> 00:11:43
Mit Dreadlocks, komplett auf Geisha.

236

00:11:43 --> 00:11:45
Im Rollstuhl.

237

00:11:45 --> 00:11:47
Also, das ist unsensibel.

238

00:11:47 --> 00:11:48
Wie wäre was Klassisches?

239

00:11:48 --> 00:11:50
Ja, danke.

240

00:11:50 --> 00:11:54
Caitlyn Jenner,
Seidenbustier, MAGA-Cap, mutig.

241

00:11:54 --> 00:11:57
Nein! Hört auf, mich zu verkleiden!

242

00:11:57 --> 00:12:00
-Was hast du denn?

-Ich trage einfach meine Sachen.

243

00:12:00 --> 00:12:04

Ich meine es nicht böse,
aber dein Look ist ziemlich männlich.

244

00:12:04 --> 00:12:07

Ja, willst du nicht
als Mädchen durchgehen?

245

00:12:07 --> 00:12:08

Wie bitte?

246

00:12:08 --> 00:12:11

Nein! Werde nicht sauer.
Stimme ihnen jetzt zu

247

00:12:11 --> 00:12:14

und denke dann für immer darüber nach.

248

00:12:14 --> 00:12:16

Das arme Mädchen.

249

00:12:16 --> 00:12:18

Sag was Nettes, Feuerschritt.

250

00:12:18 --> 00:12:22

Nein. Sie sagte nie was Nettes zu mir,
das hat sie jetzt davon.

251

00:12:22 --> 00:12:25

-Deine Augen sinken wieder.
-Scheiße.

252

00:12:25 --> 00:12:28

Willst du... die Zigarre?

253

00:12:28 --> 00:12:29

Na schön.

254

00:12:30 --> 00:12:32

Okay, tief durchatmen.

255

00:12:33 --> 00:12:36

Dieser Scheißer
schneidet seine Spaghetti klein.

256

00:12:36 --> 00:12:39

Dreh sie in einen Löffel, du Kleinkind!

257

00:12:39 --> 00:12:41

Okay, du kannst das.

258

00:12:41 --> 00:12:44

Es wird schon nicht so schlimm werden.

259

00:12:44 --> 00:12:45

Andrew?

260

00:12:45 --> 00:12:47

-Nick!

-Was machst du hier?

261

00:12:47 --> 00:12:51

Wie Johnny Depp unter der Dusche
bin ich gegen meinen Willen hier.

262

00:12:52 --> 00:12:53

-Maurice.

-Constance.

263

00:12:53 --> 00:12:58

Es ist wohl für alle das Beste,
wenn die Jungs vorerst Abstand halten.

264

00:12:58 --> 00:12:59

Absolut.

265

00:12:59 --> 00:13:02

Aber du darfst gerne mal
mein Brötchen schmieren.

266

00:13:02 --> 00:13:04

Ich liebe gutes Frühstück.

267

00:13:04 --> 00:13:06

Du bist Andrew Glouberman?

268

00:13:06 --> 00:13:10

Das steht auf jedem Kleidungsstück,
das ich dabei habe.

269

00:13:10 --> 00:13:11

Du bist Schul-Ich!

270

00:13:11 --> 00:13:14

Ich bin Seth Goldberg! Camp-Du!

271

00:13:14 --> 00:13:15

Setz dich!

272

00:13:15 --> 00:13:16

Milk, verpiss dich!

273

00:13:16 --> 00:13:20

Zeit für meine Aktivität,
du tust mir also einen Gefallen.

274

00:13:20 --> 00:13:22

-Oh nein, bitte. Milk, oder?
-Ja.

275

00:13:22 --> 00:13:26

Ich glaube,
ich gehe einfach zur Hütte und packe aus.

276

00:13:26 --> 00:13:28

-Hier ist das Formular.
-Was?

277

00:13:28 --> 00:13:31

-Um deinem Dad einen zu blasen.
-Das will ich nicht.

278

00:13:31 --> 00:13:33

Wozu ist dann mein Notar hier?

279

00:13:33 --> 00:13:36

Ich bin einfach froh, mal rauszukommen.

280

00:13:36 --> 00:13:39

Heutzutage blasen nicht mehr viele hier
ihrem Dad einen.

281

00:13:44 --> 00:13:49

Du bist es. Absteigen. Ständer raus. Steh.

282

00:13:49 --> 00:13:51

Was, bist du jetzt Parkplatzstricher?

283

00:13:51 --> 00:13:55

Nein, Zauberer machen Tricks,
das haben sie nicht nötig.

284

00:13:55 --> 00:13:56

Ich ficke gratis.

285

00:13:56 --> 00:13:59

Also, was soll dann das hier?

286

00:13:59 --> 00:14:04

Ich mache eine Bombe aus Potenzpillen
in einem Monster Energy Drink. Was sonst?

287

00:14:04 --> 00:14:06

Monster Energy Drink!

288

00:14:06 --> 00:14:08

Bringt das Monster in dir raus, Baby!

289

00:14:09 --> 00:14:10

Was zur Hölle? Er hat den Job?

290

00:14:11 --> 00:14:12

Ja! Was willst du machen?

291

00:14:12 --> 00:14:16

Ich rufe meinen Agenten an.
Er sagte, ich sei im Rennen.

292

00:14:16 --> 00:14:19
Hey, ja, hier ist Mo Beverley für Adam.

293

00:14:19 --> 00:14:21
Ja, ich bleibe lange dran.

294

00:14:21 --> 00:14:23
Wenn das echt explodieren soll,

295

00:14:24 --> 00:14:27
streue die ukrainischen Diätpillen
meiner Mutter rein.

296

00:14:27 --> 00:14:29
Gute Idee.

297

00:14:29 --> 00:14:30
Los geht's.

298

00:14:31 --> 00:14:35
-Heilige Scheiße!
-Ja! Alles muss kaputtgehen!

299

00:14:35 --> 00:14:38
Ihr kleinen Scheißer!
Es flog in meinen Hintern! Es brennt noch!

300

00:14:38 --> 00:14:40
Renn, Lola, renn!

301

00:14:40 --> 00:14:42
Nein, Jay! Spring in meinen Korb, Jay!

302

00:14:43 --> 00:14:47
Mein Proktologe glaubt nie,
dass ich das nicht selbst war!

303

00:14:47 --> 00:14:51
Mögt ihr die Badehose?

Von Michael Caine für Marks & Spencer.

304

00:14:51 --> 00:14:54

Tun wir es Teebeuteln gleich
und wippen im Wasser herum.

305

00:14:54 --> 00:14:56

Andrew ist echt hier?

306

00:14:56 --> 00:15:00

-Ist es noch komisch zwischen euch?
-Ja, ist irgendwie blöd.

307

00:15:00 --> 00:15:02

Du hasst es, Nicky!

308

00:15:02 --> 00:15:06

Er tut mir irgendwie leid.
Ich habe Seth, und er hat hier niemanden.

309

00:15:06 --> 00:15:09

Scheiß auf ihn! Das ist unser Camp!

310

00:15:10 --> 00:15:13

Ja, ich mache gerade
was Ähnliches mit Natalie durch...

311

00:15:13 --> 00:15:15

Ja, Andrew ist nicht mein Problem.

312

00:15:15 --> 00:15:17

Gutes Gespräch. Danke, Jessi.

313

00:15:17 --> 00:15:19

Cool, danke. War nett zu quatschen.

314

00:15:19 --> 00:15:22

Hast du mich gesehen, Jessi?
Als Nick dich ignorierte?

315

00:15:22 --> 00:15:24

Ich will nicht rein!

316

00:15:24 --> 00:15:28
Das Wasser sieht kalt und braun aus,
und der Boden wird matschig sein.

317

00:15:28 --> 00:15:29
Hey, Zwillinge!

318

00:15:29 --> 00:15:30
Ja, gleiches Badehemd.

319

00:15:30 --> 00:15:34
Meine Mum zwingt mich dazu,
weil sie Angst vor allem hat.

320

00:15:34 --> 00:15:36
Meine Mum hat auch Angst vor allem.

321

00:15:36 --> 00:15:41
-Na ja, meine Tanten starben an Hautkrebs.
-Gibt's denn so was? Meine Tante auch!

322

00:15:42 --> 00:15:44
Die Tante, die dieses Jahr heiratete?

323

00:15:44 --> 00:15:47
Idiot. Das war gelogen,
weil ich pornosüchtig war.

324

00:15:47 --> 00:15:49
Ich war auch pornosüchtig!

325

00:15:49 --> 00:15:51
-Wunderbar!
-Es tat weh.

326

00:15:51 --> 00:15:53
Andrew, ich mag den Kerl!

327

00:15:53 --> 00:15:54
Okay, eine Frage.

328

00:15:54 --> 00:15:57

Bei welcher Art von Pornos hast du...

329

00:15:57 --> 00:16:00

...den Bürostuhl
im Familienzimmer beschmutzt?

330

00:16:00 --> 00:16:02

Ich fing mit Stiefmutterkram an,

331

00:16:02 --> 00:16:05

dann fand ich ein russisches Camgirl,
Svetlana.

332

00:16:05 --> 00:16:08

Svetlana!
Ich kaufte ihr einen Minikühlschrank!

333

00:16:08 --> 00:16:11

Echt? Ich kaufte ihr einen Keramikgrill!

334

00:16:11 --> 00:16:12

Unglaublich!

335

00:16:12 --> 00:16:14

Sie haben eine Verbindung. Nicht gut.

336

00:16:14 --> 00:16:16

Fickt euch, Wasserski!

337

00:16:16 --> 00:16:18

Hört mal, ihr seid beide ziemlich eklig.

338

00:16:18 --> 00:16:22

Wenn es eklig ist,
seiner Cousine ein Penisbild zu schicken,

339

00:16:22 --> 00:16:25

dann bin ich 26-mal eklig.

340

00:16:25 --> 00:16:28

Ich schickte meiner Cousine auch eines.

341

00:16:28 --> 00:16:30
Eigentlich meiner Tante,
aber sie ist jung.

342

00:16:30 --> 00:16:32
Eine junge Tante!

343

00:16:32 --> 00:16:35
Klingt, als wäre deine Oma
lange fruchtbar geblieben.

344

00:16:36 --> 00:16:38
Natalie, es war erst ein Tag.

345

00:16:38 --> 00:16:40
Ich will einfach nach Hause.

346

00:16:40 --> 00:16:43
Ich will auf Taglit-Reise,
bin aber keine Jüdin.

347

00:16:43 --> 00:16:44
Wir müssen stark sein.

348

00:16:44 --> 00:16:48
Das habe ich versucht, es klappte nicht.
Lass mich einfach gehen.

349

00:16:49 --> 00:16:51
Natalie will nach Hause?

350

00:16:51 --> 00:16:52
Ich hoffe, sie geht.

351

00:16:52 --> 00:16:56
Jessica Cobain Glaser,
so eine Frau willst du nicht sein!

352

00:16:56 --> 00:16:58
Das Mädchen braucht eine Freundin!

353

00:16:58 --> 00:17:02

Und ich auch!

Um mir aus den Wasserski zu helfen!

354

00:17:02 --> 00:17:04

Wow, die stecken echt fest.

355

00:17:04 --> 00:17:09

Ich habe am Wochenende eine Hochzeit.

Die Braut bringt mich um!

356

00:17:09 --> 00:17:10

Ich brauche Samstag frei.

357

00:17:13 --> 00:17:17

Cool, dass man diesen Leuten
beim Nackt-Muay-Thai zusehen kann!

358

00:17:17 --> 00:17:19

Du weißt, was es ist?

359

00:17:19 --> 00:17:21

-Muay!

-Thai!

360

00:17:21 --> 00:17:23

Landen. Stehen.

361

00:17:23 --> 00:17:27

Und jetzt zu etwas,
das ich mich schon seit Minuten frage.

362

00:17:27 --> 00:17:29

Bist du die ganze Zeit allein?

363

00:17:29 --> 00:17:32

Ja. Außer wenn meine Brüder kommen
und mich anfurzen.

364

00:17:32 --> 00:17:35

Meine Mum kommt nur,

um Waffeln ihrer Freunde zu verstecken.

365

00:17:36 --> 00:17:38

Klar. Waffeln muss man verstecken.

366

00:17:38 --> 00:17:40

Nichts für ungut, aber dein Haus ist echt

367

00:17:40 --> 00:17:41

der Wahnsinn.

368

00:17:41 --> 00:17:42

Oh ja!

369

00:17:43 --> 00:17:45

Es ist so viel besser
als das schwule Freibad,

370

00:17:45 --> 00:17:48

was ich jetzt sagen darf, weil ich bi bin.

371

00:17:49 --> 00:17:50

Was bedeutet das für Männer?

372

00:17:50 --> 00:17:53

Ein Schauspieler,
der Zwillinge im Film spielt?

373

00:17:53 --> 00:17:55

-Nicht mal im Ansatz.

-Apropos,

374

00:17:55 --> 00:17:58

-wir sollten unseren eigenen Pool bauen!
-Super Idee!

375

00:17:58 --> 00:18:02

Bauen wir einen Pool! Hier!
Mit den Grabschaufeln meines Vaters!

376

00:18:02 --> 00:18:05

Hier ist noch Lauge dran. Vorsicht.

377

00:18:05 --> 00:18:07

Hat dein Dad jemanden ge-Breaking-Bad-et?

378

00:18:07 --> 00:18:10

Er Breaking-Bad-et ständig Leute.

379

00:18:12 --> 00:18:13

Pool.

380

00:18:13 --> 00:18:17

Ich fürchte,
ich werde den Pool pflegen müssen.

381

00:18:17 --> 00:18:18

MÄDCHENHÜTTEN

382

00:18:20 --> 00:18:21

-Hey.

-Guter Anfang.

383

00:18:21 --> 00:18:25

Bin ich zu männlich oder willst du was
über meinen Schritt wissen?

384

00:18:25 --> 00:18:29

Ich wollte nur sagen,
deine Rückkehr ins Camp wirkt schwer.

385

00:18:29 --> 00:18:31

Ja. Früher war es toll.

386

00:18:31 --> 00:18:34

Letztes Jahr gab's Pizza,
als ich in Milks Flüssigseife pisste.

387

00:18:35 --> 00:18:36

Wie kamen die Jungs an Pizza?

388

00:18:36 --> 00:18:39

Gib den Aufsehern Geld, sie holen eine.

389

00:18:39 --> 00:18:41

Okay! Ich war noch nie im Camp.

390

00:18:41 --> 00:18:42

Fahre mit der Szene fort.

391

00:18:42 --> 00:18:46

-Wusstest du es letztes Jahr schon?

-Dass ich ein Mädchen war?

392

00:18:46 --> 00:18:49

-Ja.

-Irgendwie. Das klingt komisch,

393

00:18:49 --> 00:18:53

aber als meine Pubertät begann,
war es, als wäre da ein Monster.

394

00:18:53 --> 00:18:55

Okay, du kriegst breite,
haarige Schultern!

395

00:18:55 --> 00:18:57

Und einen knackigen Arsch!

396

00:18:58 --> 00:19:02

Und du bekommst mehr Pussy ab
als ein Tierheim, das nicht tötet!

397

00:19:02 --> 00:19:04

Nein! Verschwinde, du geiler Psychopath!

398

00:19:05 --> 00:19:06

Ich bin vielleicht schwul.

399

00:19:06 --> 00:19:08

Ja, ich dachte, du wärst schwul.

400

00:19:08 --> 00:19:12

Ich auch. Aber dann sang ich
mit Freddie Mercurys Geist.

401

00:19:12 --> 00:19:13

Ja, natürlich.

402

00:19:13 --> 00:19:15

Sei schwul, vollkommen schwul

403

00:19:15 --> 00:19:18

Und das fühlte sich auch nicht richtig an.

404

00:19:18 --> 00:19:20

Es war mehr als das.

405

00:19:20 --> 00:19:22

Was ist dein Scheißproblem?

406

00:19:22 --> 00:19:26

Keine Ahnung. Ich hasse dich
und was du mit meinem Körper tust!

407

00:19:26 --> 00:19:29

Niemand mag die Pubertät!
Darum gibt es diese Show!

408

00:19:29 --> 00:19:33

Es war, als würde ich
auf dieser seltsamen Frequenz schwingen.

409

00:19:33 --> 00:19:36

-Verstehe.

-Ich fand ein Forum für Trans-Kinder.

410

00:19:36 --> 00:19:40

Da merkte ich, das bin ich.
Und ich sagte es meinen Eltern.

411

00:19:40 --> 00:19:42

-Oh Gott. Flippten sie aus?
-Anfangs.

412

00:19:42 --> 00:19:45

Aber dann hörte meine Mum Lady Gaga,

413

00:19:45 --> 00:19:48
-und das stimmte sie um.
-Nicht toll, aber weiter.

414

00:19:48 --> 00:19:52
Ich mag den Film, in dem ihr Freund
sich bei den Grammys einpisst.

415

00:19:52 --> 00:19:54
Ich durfte Hormonblocker nehmen.

416

00:19:54 --> 00:19:57
Okay, jetzt kriegst du Zehenhaar.

417

00:19:57 --> 00:19:59
Was zum... Fick dich!

418

00:19:59 --> 00:20:01
Ich wollte dich zum Mann machen!

419

00:20:01 --> 00:20:02
Mit trockenen Knien

420

00:20:02 --> 00:20:06
und dem Selbstvertrauen,
Flip-Flops mit langen Nägeln zu tragen!

421

00:20:06 --> 00:20:10
Jetzt wirst du nie
für Bill Maher schreiben!

422

00:20:10 --> 00:20:14
Jetzt bin ich hier. Die Jungs sind Ärsche,
und die Mädchen auch.

423

00:20:14 --> 00:20:16
-Nur...
-Vernichtender?

424

00:20:16 --> 00:20:17
Ja! Was soll das?

425

00:20:17 --> 00:20:19
Ich weiß, sie sind Soziopathinnen,

426

00:20:20 --> 00:20:21
aber ich nicht.

427

00:20:21 --> 00:20:24
Wenn du gehst, bin ich ganz allein.

428

00:20:24 --> 00:20:27
Aber wenn du bleibst,
könnten wir gemeinsam leiden,

429

00:20:27 --> 00:20:29
so als Freundinnen?

430

00:20:29 --> 00:20:31
Echt? Du willst mit mir befreundet sein?

431

00:20:31 --> 00:20:34
-Ohne die dumme Geste, aber ja.
-Okay.

432

00:20:34 --> 00:20:35
Ich habe nachgeguckt.

433

00:20:35 --> 00:20:38
Bill Maher hat keine Autorinnen.

434

00:20:38 --> 00:20:41
Man kommt wohl mit allem durch,
wenn man schön ist.

435

00:20:41 --> 00:20:43
Zieh, Drew-Dog.

436

00:20:43 --> 00:20:46
Aber gerne, Seth by Chocolate.
Sorry, ich arbeite daran.

437

00:20:46 --> 00:20:48

Sie haben Spitznamen?

438

00:20:48 --> 00:20:49
Das gefällt mir nicht.

439

00:20:49 --> 00:20:53
Schon gut. Seth wird sehen,
dass Andrew ein Trottel ist.

440

00:20:53 --> 00:20:56
Hey, Seth-Amphetamin,
kann ich dir was zeigen?

441

00:20:56 --> 00:20:58
-Ja.
-Was hältst du von dem Bandana?

442

00:20:58 --> 00:21:01
Ist es zu David Foster Wallace?

443

00:21:01 --> 00:21:05
Ich glaube,
es ist eher David Foster Fantastisch!

444

00:21:05 --> 00:21:06
Ja!

445

00:21:06 --> 00:21:08
Oh nein! Sie haben eine Verbindung.

446

00:21:09 --> 00:21:10
Beide sind Trottel.

447

00:21:10 --> 00:21:12
Andrew wird mich verpetzen.

448

00:21:12 --> 00:21:14
-Er erzählt ihm von Missy!
-Scheiße!

449

00:21:14 --> 00:21:17
Los!

Sei ein Messer und stich ihr Gespräch ab!

450

00:21:17 --> 00:21:19

-Hey, ich bin kein schlechter Kerl.

-Okay.

451

00:21:20 --> 00:21:22

Und ihr seht verdammt lächerlich aus!

452

00:21:22 --> 00:21:24

Wie Buchhalter für rivalisierende Gangs.

453

00:21:25 --> 00:21:26

Was ist plötzlich dein Problem?

454

00:21:26 --> 00:21:28

Das! Das ist mein Problem!

455

00:21:28 --> 00:21:31

Eure seltsame Freundschaft!

Die blöden Bandanas!

456

00:21:31 --> 00:21:33

Euer Kreiswichsen!

457

00:21:33 --> 00:21:37

Dafür braucht man mindestens drei Leute.

Sonst ist es Doppelwichsen!

458

00:21:37 --> 00:21:38

Ich liebe den Kerl!

459

00:21:38 --> 00:21:40

Nick, du bist ein Arsch.

460

00:21:40 --> 00:21:42

-Ja.

-Nicht ich bin eines!

461

00:21:42 --> 00:21:43

Ihr zwei seid die Ärsche.

462
00:21:43 --> 00:21:46
Du klaust mir meinen Seth!

463
00:21:46 --> 00:21:47
Das klang komisch.

464
00:21:47 --> 00:21:49
Dieser Sommer ist scheiße!

465
00:21:49 --> 00:21:51
Ich kriege meine Wasserski nicht ab!

466
00:21:51 --> 00:21:54
Das war mein Camp!
Du solltest nicht hier sein!

467
00:21:54 --> 00:21:57
Nick, ich glaube, du hast einfach Hunger.

468
00:21:58 --> 00:21:59
Willst du...

469
00:21:59 --> 00:22:01
...ein Entenei?

470
00:22:01 --> 00:22:03
Oh, Scheiße! Du hast ihn erwischt!

471
00:22:03 --> 00:22:06
Er hat deinen Hoden gesehen!
Dieser Sommer rockt!

472
00:22:06 --> 00:22:07
Fick dich!

473
00:22:07 --> 00:22:08
Fickt euch beide!

474
00:22:09 --> 00:22:12
Lauf weg, du hinterhältiges Weichei!

475

00:22:12 --> 00:22:14

Klappe, Maury, du Arschloch!

476

00:22:14 --> 00:22:18

Oh, schön!

Steck den anderen rein und brich mich auf!

477

00:22:18 --> 00:22:22

Ich hasse, dass du das magst!

Aber nur so kriege ich meine Ski ab!

478

00:22:23 --> 00:22:27

Mein Proktologe glaubt nie,
dass ich das nicht selbst war.

479

00:22:29 --> 00:22:33

Es war cool, wie die zwei Skelette,
die wir fanden, sich umarmten.

480

00:22:33 --> 00:22:36

Ja. Du bist eine tolle Gräberin.

481

00:22:36 --> 00:22:38

-Du dummer Arsch!

-Was?

482

00:22:38 --> 00:22:40

Wie oft denn noch? Ich bin ein Mädchen!

483

00:22:40 --> 00:22:41

Wir müssen schwach

484

00:22:41 --> 00:22:43

-und miese Arbeiter sein!

-Okay!

485

00:22:43 --> 00:22:47

Wir sollen hübsch und zart sein,
mit großen, falschen Titten!

486

00:22:47 --> 00:22:49

Wer ist dein neuer Freund?

487

00:22:49 --> 00:22:51
Schnauze! Lola ist ein Mädchen!

488

00:22:51 --> 00:22:53
Sie ist hübsch und in nichts gut!

489

00:22:54 --> 00:22:55
-Richtig so?
-Ja.

490

00:22:55 --> 00:22:58
Ach so.
Ihr grabt uns ein riesiges Klo. Danke!

491

00:22:58 --> 00:23:00
Ich hoffe, wir pissen euch nicht an.

492

00:23:00 --> 00:23:03
Jay! Umgekehrter 69er-Hahn!

493

00:23:04 --> 00:23:05
Los geht's.

494

00:23:08 --> 00:23:12
Niemand pisst auf Lola Ugfuglio Skumpy!

495

00:23:15 --> 00:23:16
Heilige Scheiße!

496

00:23:16 --> 00:23:18
Das war so heiß.

497

00:23:19 --> 00:23:21
Das war heiß?
Du solltest meinen Mund probieren.

498

00:23:22 --> 00:23:24
Ich will, dass du mich beschützt.

499

00:23:24 --> 00:23:26

Beschützen wir uns gegenseitig.

500

00:23:30 --> 00:23:32

Oh Gott, du küsst so hart.

501

00:23:32 --> 00:23:36

Ich werde deine Zunge
verflucht noch mal ermorden.

502

00:23:41 --> 00:23:46

Die erste Tasse Scheiße verstecken wir,
wo die Jungs sie leicht finden.

503

00:23:46 --> 00:23:47

Und weiter?

504

00:23:47 --> 00:23:49

Aber die zweite verstecken wir im Dach.

505

00:23:49 --> 00:23:51

Okay, du bist genial,

506

00:23:51 --> 00:23:55

aber ich habe in eine Tasse gekackt,
bevor ich wusste, wofür.

507

00:23:55 --> 00:23:57

Du hast reingekackt?
Ich habe Waschbärenkacke

508

00:23:58 --> 00:23:59

aus dem Wald geholt.

509

00:23:59 --> 00:24:03

-Oh mein Gott, was?
-Ach Quatsch, ist aus meinem Arsch. Prost.

510

00:24:03 --> 00:24:06

Gott,
Andrew und Seth sind solche Arschlöcher!

511

00:24:07 --> 00:24:10

Hier sind so viele Mücken!
Ich kann nicht atmen!

512

00:24:10 --> 00:24:11
Ich drehe durch!

513

00:24:11 --> 00:24:13
Oh nein! Hast du einen Angstanfall?

514

00:24:14 --> 00:24:16
Was? Wer hat das gesagt?

515

00:24:16 --> 00:24:17
Ich! Ich war's.

516

00:24:18 --> 00:24:19
Was bist du?

517

00:24:19 --> 00:24:22
-Tito, die AngstundFurcht-Mücke!
-AngstundFurcht-Mücke?

518

00:24:23 --> 00:24:25
Sorry! Alle hassen das.

519

00:24:25 --> 00:24:28
Sie hassen alles, was ich tue.
Aber höre ich auf? Nein!

520

00:24:29 --> 00:24:30
Scheiße!

521

00:24:30 --> 00:24:31
Ich kann nicht aufhören.

522

00:24:32 --> 00:24:33
Du hast mich getötet!

523

00:24:33 --> 00:24:36
Verstehe. Ich bin furchtbar. Aber du auch.

524

00:24:36 --> 00:24:38
Ich weiß! Andrew hasst mich!

525
00:24:38 --> 00:24:41
Und Seth auch!
Sie lachen sicher gerade über dich!

526
00:24:41 --> 00:24:43
-Meinst du?
-Sie sagen das hier...

527
00:24:43 --> 00:24:46
"Nick ist ein weinerliches Baby!"

528
00:24:46 --> 00:24:48
"Wichsen wir auf sein Kissen."

529
00:24:49 --> 00:24:51
Nein, bitte hör auf damit!

530
00:24:51 --> 00:24:54
Dein Sommer wird schrecklich,
alle werden dich hassen.

531
00:24:54 --> 00:24:56
Oh, Scheiße, stimmt.

532
00:24:56 --> 00:24:59
Du bist ein kleiner Egoist!
Mit einem kleinen Schwanz!

533
00:24:59 --> 00:25:00
Den keiner ficken will!

534
00:25:00 --> 00:25:02
Du stirbst als Jungfrau! Allein!

535
00:25:02 --> 00:25:05
Während die Welt explodiert!
Dank der Erderwärmung!

536
00:25:05 --> 00:25:07

Du tote, einsame kleine Jungfrau!

537

00:25:08 --> 00:25:12

Ich will keine tote,
einsame kleine Jungfrau sein!

N SERIES

BIG MOUTH



8FLiX

Discover
Your
Standom

This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.